

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieser elektrischen Luftpumpe.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihre neue Luftpumpe optimal einsetzen können.

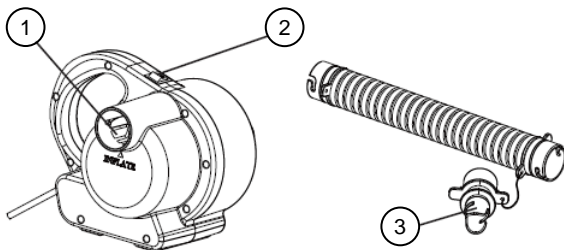
## Lieferumfang

- Elektrische Luftpumpe
- Schlauch
- 3 Aufsätze

## Technische Daten

|                       |                     |
|-----------------------|---------------------|
| Rating                | 220-240V AC 50/60Hz |
| Pumpleistung          | 1.500 l/m           |
| Schalleistungspegel   | 85dB                |
| Max. Luftdruck        | 0.225 bar           |
| Nennleistungsaufnahme | 600 W               |
| Maße                  | 18,5 x 16,5 x 15 cm |
| Gewicht               | 1,1 kg              |

## Produktdetails



1. Luftauslass-Anschluss
2. Ein/Aus-Schalter
3. Adapter

## Inbetriebnahme



### HINWEIS:

Diese Luftpumpe ist konstruiert für einen hohen Luftdurchsatz bei niedrigem Druck. Sie eignet sich zum Aufpumpen großvolumiger Produkte, wie Luftmatratzen, Schlauchboote, etc., nicht jedoch für Produkte, die einen hohen Luftdruck benötigen.

## Verwendung



### ACHTUNG!

Diese Luftpumpe ist nicht für Dauerbetrieb geeignet. Benutzen Sie die Luftpumpe für jeweils max. 20 Minuten und lassen Sie sie danach abkühlen, um eine Überhitzung zu vermeiden.

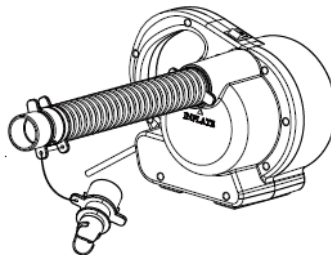


### ACHTUNG!

Richten Sie den Luftauslass während des Betriebs niemals auf die Augen oder das Gesicht. In den Luftstrom geratende Partikel können zu schweren Verletzungen der Augen führen.

## Aufpumpen

1. Verbinden Sie den **Schlauch** mit dem **Luftauslass-Anschluss** der Luftpumpe.



2. Wählen Sie den passenden **Adapter** für das Ventil des aufzupumpenden Produkts und setzen Sie ihn auf den **Schlauch**.
3. Verbinden Sie die Luftpumpe mit einer geeigneten Stromquelle.
4. Stecken Sie nun den **Adapter** in das Ventil und stellen Sie den **Ein/Aus-Schalter** auf die Position "I".
5. Das Produkt wird aufgepumpt.
6. Wenn das Produkt die gewünschte Festigkeit erreicht hat, schalten Sie die Luftpumpe aus, indem Sie den **Ein/Aus-Schalter** auf "0" stellen.
7. Ziehen Sie den **Adapter** vom Ventil ab und schließen es.



### HINWEIS:

Je nach Produkt kann die Luftpumpe auch direkt über den Luftauslass-Anschluss mit dem Ventil verbunden werden.

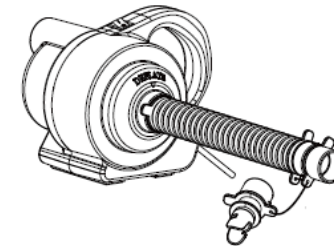
## Abpumpen



### HINWEIS:

Stellen Sie sicher, dass das Abpumpen am Ventil möglich ist. Lesen Sie nötigenfalls zuvor die Produkthinweise, um zu erfahren, wie Sie ein Sperr- oder Rückschlagventil öffnen.

1. Verbinden Sie den **Schlauch** mit dem **Lufteinlass-Anschluss** der Luftpumpe.



2. Wählen Sie den passenden **Adapter** für das Ventil des abzupumpenden Produkts und setzen Sie ihn auf den **Schlauch**.
3. Verbinden Sie die Luftpumpe mit einer geeigneten Stromquelle.
4. Stecken Sie nun den **Adapter** in das Ventil und stellen Sie den **Ein/Aus-Schalter** auf die Position "I".
5. Die Luft wird aus dem Produkt abgepumpt.
6. Wenn die Luft aus dem Produkt soweit, wie gewünscht abgesaugt ist, schalten Sie die Luftpumpe aus, indem Sie den **Ein/Aus-Schalter** auf "0" stellen.
7. Ziehen Sie den Adapter vom Ventil ab.



### HINWEIS:

Je nach Produkt kann die Luftpumpe auch direkt über den Luftauslass-Anschluss mit dem Ventil verbunden werden.

## Sicherheitshinweise

- Diese Luftpumpe kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Luftpumpe unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit der Luftpumpe spielen.

- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre sind von der Luftpumpe und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- Betreiben Sie die Luftpumpe nur an haushaltsüblichen Steckdosen. Prüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Die Luftpumpe ist nicht dazu bestimmt mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem betrieben zu werden. Die Luftpumpe nicht unbeaufsichtigt betreiben.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieser Luftpumpe beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Ziehen Sie die Zuleitung nicht über scharfe Kanten.
- Benutzen Sie die Zuleitung nicht zum Tragen und schützen Sie diese vor Hitze (Herdplatte / offene Flamme).
- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.
- Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.
- Überprüfen Sie die Luftpumpe vor jedem Gebrauch: Führen Sie mindestens eine Sichtprüfung durch.
- Personen, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, die Luftpumpe sicher zu benutzen, sollten dieses Gerät nicht benutzen.
- Diese Luftpumpe ist nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen.
- Lassen Sie nicht zu, dass sich andere Personen bei Betrieb im Gefahrenkreis der Luftpumpe aufhalten. Kinder oder Tiere müssen bei Betrieb in mind. 1 Meter Abstand zur Luftpumpe bleiben.
- Diese Originalbetriebsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!

- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!
- Lassen Sie die Luftpumpe ausreichend abkühlen, bevor Sie es erneut einschalten.
- Halten Sie die Lüftungsschlitze frei, damit sich der Motor nicht überhitzt.
- Pumpen Sie mit dem Kompressor keine anderen Gase als Luft und keine Flüssigkeiten.
- Halten Sie die Luftauslass-Ventile stets fern von Gesicht, Augen und Ohren. Durch den hohen Luftdruck besteht Verletzungsgefahr.
- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit der Luftpumpe nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung der Luftpumpe fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über die Luftpumpe verlieren.
- Der Anschlussstecker der Luftpumpe muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Halten Sie die Luftpumpe von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Verwenden Sie das Gerät nur für in dieser Anleitung beschriebene Zwecke.
- Nur Indoor verwenden.

## Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL GmbH, dass sich das Produkt ZX-9000-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU + (EU)2015/863, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU befindet.

*Kurtasz, A.*

Qualitätsmanagement  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer ZX-9000 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**[www.infactory.me](http://www.infactory.me)**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

**Chère cliente, cher client,**

Nous vous remercions d'avoir choisi cette pompe à air électrique.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

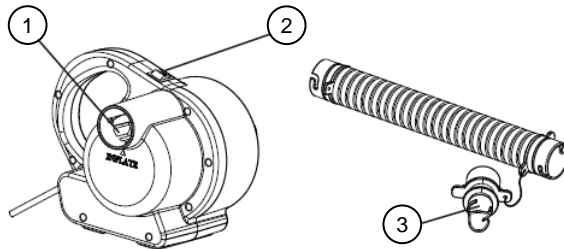
**Contenu**

- Pompe à air électrique
- Tuyau
- 3 embouts

**Caractéristiques techniques**

|                                |                        |
|--------------------------------|------------------------|
| Alimentation                   | 200-240 V AC, 50/60 Hz |
| Puissance de pompage           | 1500 L/m               |
| Niveau de puissance acoustique | 85 dB                  |
| Pression d'air max.            | 0,225 bar              |
| Puissance nominale             | 600 W                  |
| Dimensions                     | 18,5 x 16,5 x 15 cm    |
| Poids                          | 1,1 kg                 |

**Description du produit**



1. Raccord pour sortie d'air
2. Interrupteur Marche/Arrêt
3. Adaptateur

**Mise en marche**



**NOTE :**

*Cette pompe à air est conçue pour un débit d'air élevé à basse pression. Elle est adaptée pour gonfler des produits de gros volumes comme les matelas gonflables, les bateaux pneumatiques, etc. Cependant, elle n'est pas conçue pour les produits nécessitant une haute pression d'air.*

**Utilisation**



**ATTENTION !**

**Cette pompe à air n'est pas conçue pour un fonctionnement en continu. Utilisez la pompe à air pendant maximum 20 minutes par utilisation et laissez-la ensuite refroidir afin d'éviter une surchauffe.**

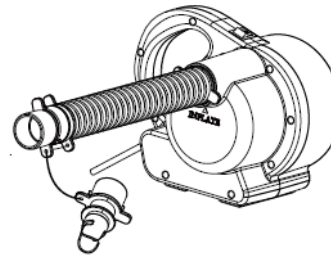


**ATTENTION !**

**Pendant le fonctionnement, n'orientez jamais la sortie d'air vers les yeux ou le visage. Lorsque l'air s'échappe, les particules en mouvement peuvent entraîner de graves blessures aux yeux.**

**Gonfler**

1. Branchez le tuyau au raccord pour sortie d'air de la pompe à air.



2. Sélectionnez l'**adaptateur** correspondant à la valve du produit à gonfler, puis fixez-le au **tuyau**.
3. Branchez la pompe à air à une source d'alimentation appropriée.
4. Insérez maintenant l'**adaptateur** dans la valve, puis placez l'**interrupteur Marche/Arrêt** en position "I".
5. Le gonflage du produit est en cours.
6. Une fois que le produit a atteint le niveau de fermeté souhaité, éteignez la pompe à air en plaçant l'**interrupteur Marche/Arrêt**

**Marche/Arrêt sur "0".**

7. Retirez l'**adaptateur** de la valve, puis refermez-la.



**NOTE :**

*Selon le produit, la pompe à air peut également être branchée directement à la valve via le raccord pour sortie d'air.*

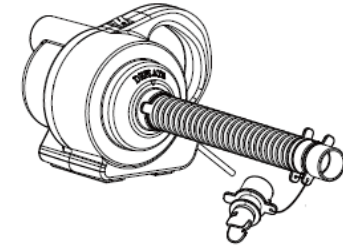
**Dégonflage**



**NOTE :**

*Assurez-vous que le dégonflage peut se faire à la valve. Si nécessaire, lisez d'abord les informations du produit pour savoir comment ouvrir un clapet anti-retour ou une vanne d'arrêt.*

1. Branchez le **tuyau** au **raccord pour entrée d'air** de la pompe à air.



2. Sélectionnez l'**adaptateur** correspondant à la valve du produit à dégonfler, puis fixez-le au **tuyau**.
3. Branchez la pompe à air à une source d'alimentation appropriée.
4. Insérez maintenant l'**adaptateur** dans la valve, puis placez l'**interrupteur Marche/Arrêt** en position "I".
5. L'air est aspiré hors du produit.
6. Une fois que la quantité d'air souhaitée a été évacuée du produit, éteignez la pompe à air en plaçant l'**interrupteur Marche/Arrêt** sur "0".
7. Retirez l'**adaptateur** de la valve.



**NOTE :**

*Selon le produit, la pompe à air peut également être branchée directement à la valve via le raccord pour sortie d'air.*

**Consignes de sécurité**

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Lisez-le attentivement et

conservez-le afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Le cas échéant, transmettez-le avec le produit à l'utilisateur suivant.

- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- N'utilisez la pompe à air qu'avec une prise de courant domestique. Vérifiez que la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle de votre alimentation secteur.
- La pompe à air ne doit pas être utilisée avec un minuteur externe ou tout autre système de commande à distance. N'utilisez pas la pompe à air sans surveillance.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Ne tirez pas le câble sur des arêtes vives.
- N'utilisez pas le câble d'alimentation pour transporter l'appareil. Protégez-le de la chaleur (plaque chauffante / flamme nue).
- Veuillez lire toutes les indications et consignes de sécurité. Le non-respect des indications et consignes de sécurité peut causer un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures.
- Vérifiez la pompe à air avant chaque utilisation : effectuez au minimum un contrôle visuel.
- Cette pompe à air n'est pas conçue pour un usage professionnel.
- Ne permettez à personne de rester dans la zone dangereuse pendant le fonctionnement de la pompe à air. Les enfants et les animaux doivent rester à une distance d'au moins 1 m de la pompe à air pendant son utilisation.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !

- N'ouvrez jamais le produit, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez le produit ni à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Laissez la pompe à air refroidir suffisamment avant de la rallumer.
- Maintenez les fentes d'aération libres afin que le moteur ne surchauffe pas.
- La pompe à air ne doit pas servir à pomper d'autres gaz que de l'air, ni des liquides.
- Maintenez toujours les valves de sortie d'air à distance de votre visage, de vos yeux et de vos oreilles. Il existe un risque de blessures en cas de pression de l'air élevée.
- Gardez votre zone de travail propre et bien éclairée. Un poste de travail encombré ou mal éclairé peut causer des accidents.
- N'utilisez pas la pompe à air dans un environnement à risque d'explosion, dans lequel se trouvent des liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles, qui peuvent enflammer la poussière ou la vapeur.
- Pendant l'utilisation de la pompe à air, maintenez les enfants et les autres adultes à distance. Une distraction peut vous faire perdre le contrôle de la pompe à air.
- La fiche d'alimentation de la pompe à air doit correspondre à la prise de courant. La fiche ne doit être modifiée d'aucune manière. N'utilisez pas d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre. Le risque de choc électrique est moins élevé si vous utilisez une fiche d'alimentation non modifiée ainsi qu'une prise de courant compatible.
- N'exposez pas la pompe à air à la pluie ou à l'humidité. L'infiltration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de choc électrique.
- Utilisez l'appareil uniquement comme indiqué dans ce mode d'emploi.
- N'utilisez l'appareil qu'en intérieur.
- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de

sécurité.

- Sous réserve de modification et d'erreur !

## Consignes importantes concernant le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

## Déclaration de conformité

La société PEARL GmbH déclare le produit ZX-9000 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE et 2015/863/UE, relatives à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, et 2014/35/UE, concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

*Kurtasz, A.*

Service Qualité  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr).

